

MSE-100 Primecoat-trans

(6305382, 6309804, 6309820, 6309821)



NL	MSE-100 Primecoat - trans	
	Gebruiksaanwijzing	2
EN	MSE-100 Primecoat - trans	
	Instructions for use	4
DE	MSE-100 Primecoat - trans	
	Gebrauchsanweisung	6
FR	MSE-100 Primecoat - trans	
	Mode d'emploi	8
ES	MSE-100 Primecoat - trans	
	Instrucciones	10

MS Schippers
Passion for farming

NL Klantenservice	+31 (0)497 339 787
BE Klantenservice/Service Clientèle	+32 (0)14-820713
DE Kundenservice	+49 (0)2833-923630
DK Kundeservice	+45 89884187
IT Servizio clienti	035-4490369
ES Servicio al cliente	+34 931816433
UK Customer Service	+44 (0)01733592049
CA Customer Service	+1 866 995-7771
FR Service Clientèle	+33 (0)2 99 61 40 40
EX Customer Service Export	+31 (0)497 700 278



MSE- 100 primecoat- trans

- Snel te verwerken.
- Zorgt voor een perfecte hechting van andere coatingproducten.
- Ook te gebruiken als eindlaag.

Product

Unieke hoogwaardige epoxy primer die wordt aangebracht op de voorbehandelde ondergrond, de primer zorgt er daarna voor dat de coatingproducten goed kunnen hechten aan de primer.

Verpakking

6305382 (receptuur voor A en B samen).

Component A + B hebben een gezamenlijk gewicht van 1 kg.

0,67 kg blik component A

0,33 kg blik component B

of

6309804 (receptuur voor A en B samen).

Component A + B hebben een gezamenlijk gewicht van 5 kg.

3,33 kg blik component A

1,67 kg blik component B

of

6309820 (Dit is geen receptuur)

Component A + B hebben een gezamenlijk gewicht van 60 kg.

2x 20 kg jerrycan component A

1x 20 kg jerrycan component B

of

6309821 (Dit is geen receptuur)

Component A + B hebben een gezamenlijk gewicht van 600 kg.

2 x 200 kg drum component A

1 x 200 kg drum component B

Toepassing & Ondergronden

- Te gebruiken op bestaande/nieuwe betonvloeren.
- Te gebruiken op cementdek vloeren.
- Te gebruiken tegen cementgebonden wanden.
- Te gebruiken op kurkdroke ondergronden.
- Niet te gebruiken op een doorbuigende of bewegende ondergrond.
- Gebruik op ondergronden vrij van loszittende delen, vet, stof, vuil, etc..
- Ondergrond moet voldoende drukvast en trekvast zijn.

Eigenschappen

- Duurzaam en hoogwaardig.
- Zeer eenvoudig te reinigen, bij gebruik als eindlaag.
- Zeer goede ondergrond voor andere coatingproducten.

Gereedschap

- Boormachine
- Mixer
- Kortharige nylon roller + houder
- Kwast
- Spaan

Verbruik

Bij gebruik als primer voor andere coatingproducten:

In geval van poreus of ruw beton kan het verbruik hoger zijn.

Het verbruik voor een vloer is gemiddeld 0,250 kg/m², afhankelijk van de ondergrond.

Door de vloer te schuren met een diamantschijf is het mogelijk om de beton af te vlakken zodat er minder MSE-100 primecoat-trans nodig is.

Het verbruik op een wand is ongeveer 0,200 kg/m², dit is eveneens afhankelijk van de ondergrond.

Bij gebruik als eindlaag:

In geval van poreus of ruw beton kan het verbruik hoger zijn.

Het verbruik op een vloer is gemiddeld 0,150 kg/m², afhankelijk van de ondergrond.

Het verbruik op een wand is ongeveer 0,200 kg/m², dit is eveneens afhankelijk van de ondergrond.

Technische gegevens

Type product:	2- componenten epoxyhars.
Mengverhouding:	De mengverhouding is 2 op 1 (2 delen A en 1 deel B) De verpakkingen van 1 kg en 5 kg zijn als set beschikbaar, de andere verpakkinghoeveelheden dienen afgewogen te worden in de mengverhouding 2 op 1. Voorbeeld: 4 kg A mengen met 2 kg B is samen 6 kg MSE-100 primecoat-trans.
Droogtijd:	De droogtijd van de coating is afhankelijk van de relatieve luchtvochtigheid en de temperatuur. Bij een Relatieve luchtvochtigheid van 65% en een temperatuur van 20°C gelden de onderstaande normen. Beloopbaar na: 16 uur Mechanisch belastbaar na: 2 dagen Chemisch belastbaar na: 7 dagen

Gebruiksaanwijzingen

Voorzorgsmaatregelen

Niet aanbrengen van de MSE-100 Primecoat – trans bij de volgende condities:

- Gesloten beton
Bepaal of het gesloten beton is, door een kleine hoeveelheid water op het beton te druppelen. Als het water blijft staan, is er een zegel gebruikt en zal de 2- componenten epoxy formule niet voldoende hechten. Om toch voldoende hechting te verkrijgen, dit beton opruwen en stofvrij maken.
- Slecht hechtende verflaag
Indien de vloer een oude verflaag heeft, dient u eventuele loszittende verf te verwijderen door middel van schuren, frezen of stralen.
- Vocht in de beton
Als het beton donker is verkleurd of nat is, is er vocht in de vloer aanwezig en dient de vloer niet gecoat te worden. Gebruik een gasbrander om de vloer te drogen of laat de vloer natuurlijk drogen.
- Losse of slecht vastzittend beton
Als het beton losse stukken heeft of stof ligt op de ondergrond, dan zal de coating niet hechten totdat al het losse materiaal is gerepareerd, of de stof is verwijderd.

Tips en advies voor een optimaal gebruik

Reinigen

- Verwijder alle grove onregelmatigheden, zoals voeder- en mestresten.
- Verwijder het vet of olie op de vloer (gebruik een oplosmiddel, bijvoorbeeld: aceton of xyleen)
- Reinig de vloer met MS-5 Agricoat Cementex, om een diepte reiniging te bewerkstelligen (zie gebruiksaanwijzing MS-5 Agricoat Cementex).
- Vloer volgens gebruiksaanwijzing MS-5 Agricoat Cementex met veel water naspoelen en vervolgens laten opdrogen.

Verwerking

Mengen

- Giet het B-component in het blik van het A-component. Meng minimaal 2 minuten het A-component met het B-component tot een homogeen mengsel. Dit doet u met een langzaam draaiende boormachine met mixer.

Verwerken

- Verdeel het mengsel met een roller, kwast of spaan over het oppervlak.
- De MSE-100 primecoat-trans is tot 25 - 30 minuten na het mengen te verwerken bij een temperatuur tussen de 15 - 25°C.
- Binnen 24 uur na het aanbrengen van de MSE-100 primecoat-trans dient de volgende laag aangebracht te worden.
Belangrijk: De MSE-100 primecoat-trans dient niet geheel doorgehard te zijn voordat de andere laag aangebracht wordt!

Na gebruik

- Het gereedschap wegwerpen of schoonmaken met water.
- Niet gebruikt product laten uitharden in het blik en naar een verzamelpunt voor klein chemisch afval brengen.

Bewaring

- 12 maanden houdbaar in een gesloten originele verpakking.
- Best te bewaren bij een temperatuur tussen de 10-25°C.
- Donker en vorstvrij bewaren.

Coating Product Specificatie (CPS) november 2010



MSE- 100 primecoat- trans

- Quick to prepare.
- Provides perfect adhesion with other coating products.
- Can also be used a final layer.

Product

Unique, top quality epoxy primer that is applied to a pre-treated surface. The primer ensures that the coating products then adhere effectively.

Packs

6305382 (predetermined formula of A and B together).

Components A + B have a combined weight of 1kg.

0.67kg tin of component A

0.33kg tin of component B

Or

6309804 (predetermined formula of A and B together).

Components A + B have a combined weight of 5kg.

3.33kg tin of component A

1.67kg tin of component B

Or

6309820 (This is not a predetermined formula)

Components A + B have a combined weight of 60kg.

2x 20kg jerry can of component A

1x 20kg jerry can of component B

Or

6309821 (This is not a predetermined formula)

Components A + B have a combined weight of 600kg.

2 x 200kg drum of component A

1 x 200kg drum of component B

Uses and Surfaces

- Can be used on existing/new concrete floors
- Can be used on cement deck floors.
- Can be used on cement bonded walls.
- To be used on bone-dry surfaces.
- Not to be used on flexible or moveable surfaces.
- Use on surfaces that are free from loose particles, grease, dust, dirt etc.
- Surface must be sufficiently compression resistant and have adequate tensile strength

Properties

- Durable and excellent quality
- Very simple to clean when used as final layer.
- Excellent surface for other coating products.

Tools

- Drill
- Mixer
- Short-haired nylon roller + holder
- Brush
- Float

Coverage

When used as a primer for other coating products:

Consumption may be higher if concrete is porous or coarse.

Consumption for a floor is 0.250kg/m² on average, depending on the surface.

Sand the floor with a diamond disc to smooth off the concrete so that less MSE-100 primecoat-trans is required.

Consumption on a wall is about 0.200kg/m², depending on the surface.

When using as final layer:

Consumption may be higher if concrete is porous or coarse.

Consumption for a floor is 0.150kg/m² on average, depending on the surface.

Consumption on a wall is about 0.200kg/m², depending on the surface.

Technical data

Type of product: 2-component epoxy resin.

- Mixture:** The mixture ratio is 2 to 1 (2 parts A and 1 part B)
The 1kg and 5kg packs are available as a set; the other packs must be weighed at a ratio of 2 to 1.
Example: Mixing 4kg A with 2kg B equals 6kg MSE-100 primecoat-trans.
- Drying time:** The drying time for the coating depends on the humidity and temperature. A relative humidity of 65% and a temperature of 20°C will give the results below:
- Ready to be walked on after: 16 hours
 - Ready to bear machinery after: 2 days
 - Ready to resist chemicals after: 7 days

Instructions

Precautionary measures

Do not apply MSE-100 Primecoat trans in the following situations:

- Sealed concrete

Ascertain whether the concrete is sealed by dripping a small quantity of water onto it. If the water stays where it is, a seal has been used and the 2-component epoxy formula will not adhere adequately. In order to obtain sufficient adhesion, the concrete must be roughened and the dust removed.

- Badly adhering paint layer

If the floor has an old layer of paint, you must remove any loose paint by sanding, milling or blasting.

- Moisture in the concrete

If the concrete is darker or coloured or wet, it means there is moisture in the floor and it cannot be coated. Use a gas burner to dry the floor or leave it to dry naturally.

- Loose or badly attached concrete

If there are loose pieces of concrete or there is dust on the surface, the coating will not adhere until the loose materials have been repaired or the dust has been removed.

Tips and advice for optimum usage

Cleaning

- Remove all coarse irregularities such as feed and manure residues.
- Remove fat or oil from the floor (use a solvent, e.g. acetone or xylene)
- Clean the floor with MS-5 Agricoat Cementex in order to ensure the surface is deep-cleaned (see MS-5 Agricoat Cementex instructions).
- Then, in line with MS-5 Agricoat Cementex instructions, rinse with copious amounts of water and leave to dry.

Preparing

Mixing

- Pour component B into the tin of component A. Mix component A with component B for at least 2 minutes, until a homogenous mixture is obtained. Use a slowly turning drill with a mixer attachment for this purpose.

Applying

- Distribute the mixture over the surface using a roller, brush or float.
- The MSE-100 primecoat-trans can be used for up to 25-30 minutes after mixing at a temperature of between 15 and 25°C.
- The next layer must be applied within 24 hours of applying the MSE-100 primecoat-trans.

Important: The MSE-100 primecoat-trans must not be allowed to completely harden off before the next layer is applied!

After use

- Throw away or clean tools with water.
- Leave unused product to harden off in the can and take to a collection point for small, chemical waste.

Storage

- 12 months shelf-life in closed, original packaging.
- Store at a temperature of between 10 and 25°C.
- Keep in a dark and frost-free place.

Coating Product Specification (CPS) November 2010



MSE- 100 primecoat- trans

- Schnell zu verarbeiten
- Sorgt für eine perfekte Haftung anderer Beschichtungsprodukte.
- Auch als Deckschicht anwendbar.

Produkt

Einzigartige hochwertige Epoxidgrundierung, die auf dem vorbehandelten Untergrund angebracht wird. Die Grundierung sorgt anschließend dafür, dass die Beschichtungsprodukte gut auf der Grundierung haften können.

Verpackung

6305382 (Gemeinsame Rezeptur für A und B).

Komponente A + B haben ein Gesamtgewicht von 1 kg.

0,67 kg Dose Komponente A

0,33 kg Dose Komponente B

oder

6309804 (Gemeinsame Rezeptur für A und B).

Komponente A + B haben ein Gesamtgewicht von 5 kg.

3,33 kg Dose Komponente A

1,67 kg Dose Komponente B

oder

6309820 (Dies ist keine Rezeptur)

Komponente A + B haben ein Gesamtgewicht von 60 kg.

2x 20 kg Kanister Komponente A

1x 20 kg Kanister Komponente B

oder

6309821 (Dies ist keine Rezeptur)

Komponente A + B haben ein Gesamtgewicht von 600 kg.

2 x 200 kg Fass Komponente A

1 x 200 kg Fass Komponente B

Anwendung & Untergründe

- Anwendbar auf bestehenden / neuen Betonböden.
- Anwendbar auf Zementböden.
- Anwendbar auf mit Zement gebundenen Wänden.
- Anwendbar auf korktroffenen Untergründen.
- Nicht anwendbar auf einem gewölbten oder beweglichem Untergrund.
- Verwenden auf Untergründen, frei von losen Teilen, Fett, Staub, Schmutz, usw.
- Untergrund muss ausreichend druck- und zugfest sein.

Eigenschaften

- Nachhaltig und hochwertig.
- Sehr einfach zu reinigen, bei Anwendung als Deckschicht.
- Sehr guter Untergrund für andere Beschichtungsprodukte.

Werkzeug

- Bohrmaschine
- Mixer
- Kurzhaarige Nylonrolle + Halterung
- Pinsel
- Spatel

Verbrauch

Bei Anwendung als Grundierung vor anderen Beschichtungsprodukten:

Bei porösem oder rauem Beton kann der Verbrauch höher sein.

Der Verbrauch für einen Boden beträgt durchschnittlich 0,250 kg/m², abhängig vom Untergrund.

Indem der Boden mit einer Diamantscheibe geschliffen wird, lässt sich der Beton egalisieren, sodass weniger als MSE-100 Primecoat-trans benötigt wird.

Der Verbrauch auf einer Wand beträgt zirka 0,200 kg/m², dies ist ebenso abhängig vom Untergrund.

Bei Anwendung als Deckschicht:

Bei porösem oder rauem Beton kann der Verbrauch höher sein.

Der Verbrauch für einen Boden beträgt durchschnittlich 0,150 kg/m², abhängig vom Untergrund.

Der Verbrauch auf einer Wand beträgt zirka 0,200 kg/m², dies ist ebenso abhängig vom Untergrund.

Technische Daten

Produkttyp: 2-Komponenten-Epoxidharz.

Mischverhältnis:	Das Mischverhältnis beträgt 2 zu 1 (2 Teile A und 1 Teil B). Die Verpackungen von 1 kg und 5 kg sind als Set verfügbar, die anderen Verpackungsmengen müssen im Mischverhältnis 2 zu 1 abgewogen werden. Beispiel: 4 kg A mischen mit 2 kg B sind gemeinsam 6 kg MSE-100 Primecoat-trans.
Trocknungszeit:	Die Trocknungszeit der Beschichtung ist von der relativen Luftfeuchtigkeit und der Temperatur abhängig. Bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 65% und einer Temperatur von 20°C gelten die unten stehenden Normen. Begehrbar nach: 16 Stunden Mechanisch belastbar nach: 2 Tagen Chemisch belastbar nach: 7 Tagen

Gebrauchsanweisung

Vorsorgemaßnahmen

Den MSE-100 Primecoat trans unter den folgenden Bedingungen nicht anbringen:

- Geschlossener Beton
Bestimmen Sie, ob es sich um geschlossenen Beton handelt, indem Sie eine kleine Menge Wasser auf den Beton tropfen lassen. Wenn das Wasser stehen bleibt, wurde eine Versiegelung benutzt und die 2-Komponenten-Epoxidformel wird nicht genug haften. Um trotzdem eine ausreichende Haftung zu erhalten, den Beton aufrauen und vom Staub befreien.
- Schlecht haftende Farbschicht
Wenn der Boden eine alte Farbschicht hat, müssen Sie eventuell gelöste Farbe mittels Schleifen, Fräsen oder Strahlung entfernen.
- Feuchtigkeit im Beton
Wenn der Beton dunkel verfärbt oder nass ist, befindet sich Feuchtigkeit im Boden und der Boden darf nicht beschichtet werden. Benutzen Sie einen Gasbrenner, um den Boden zu trocknen oder lassen Sie den Boden natürlich trocknen.
- Loser oder schlecht sitzender Beton
Wenn der Beton lose Stücke aufweist oder auf dem Untergrund Staub liegt, wird die Beschichtung nicht haften bis sämtliches loses Material repariert oder der Staub entfernt wurde.

Tipps und Empfehlungen für die optimale Anwendung

Reinigen

- Entfernen Sie alle groben Unregelmäßigkeiten, wie Futter- und Mistreste.
- Entfernen Sie das Fett oder Öl vom Boden (benutzen Sie ein Lösungsmittel, z.B. Aceton oder Xylen)
- Reinigen Sie den Boden mit MS-5 Agricoat Cementex, um eine tiefe Reinigung zu erreichen (**siehe Gebrauchsanweisung MS-5 Agricoat Cementex**).
- Boden entsprechend Gebrauchsanweisung MS-5 Agricoat Cementex mit viel Wasser nachspülen und dann trocknen lassen.

Verarbeitung

Mischen

- Gießen Sie die B-Komponente in die Dose der A-Komponente. Mischen Sie die A-Komponente mindestens 2 Minuten mit der B-Komponente zu einer homogenen Mischung. Dies tun Sie mit einer langsam laufenden Bohrmaschine mit Mixer.

Verarbeiten

- Verteilen Sie die Mischung mit einer Rolle, einem Pinsel oder Spachtel über die Fläche.
- Die MSE-100 Primecoat-trans ist bis 25 - 30 Minuten nach dem Mischen bei einer Temperatur zwischen 15 – 25 °C zu verarbeiten.
- Innerhalb von 24 Stunden nach dem Anbringen der MSE-100 Primecoat-trans muss die nächste Schicht aufgetragen werden.

Wichtig: Die MSE-100 Primecoat-trans muss nicht völlig ausgehärtet sein, bevor die nächste Schicht aufgetragen wird!

Nach der Anwendung

- Das Werkzeug wegwerfen oder mit Wasser reinigen.
- Nicht benutztes Produkt in der Dose aushärten lassen und zu einer Sammelstelle für kleinen chemischen Abfall bringen.

Lagerung

- 12 Monate in der geschlossenen Originalverpackung haltbar.
- Am besten bei einer Temperatur zwischen 10-25°C aufbewahren.
- Dunkel und frostfrei lagern.

Spezifikation des Beschichtungsprodukts (CPS) November 2010



MSE- 100 primecoat- trans

- Permet un accrochage parfait des autres produits de revêtement .
- Également utilisable comme couche de finition.

Produit

Couche d'apprêt unique de qualité, applicable sur le support préparé. L'apprêt permet ensuite un bon accrochage des produits de revêtement sur la couche d'apprêt.

Conditionnement

6305382 (mélange de A et B).

L'ensemble des composants A + B a un poids total de 1 kg.

Boîte de 0,67 kg de composant A

Boîte de 0,33 kg de composant B

ou

6309804 (mélange de A et B).

L'ensemble des composants A + B + C a un poids total de 5 kg.

Boîte de 3,33 kg de composant A

Boîte de 1,67 kg de composant B

ou

6309820 (ceci n'est pas une préparation)

L'ensemble des composants A + B + C a un poids total de 60 kg.

Bidons de 2 x 20 kg de composant A

Bidon de 1 x 20 kg de composant B

ou

6309821 (ceci n'est pas une préparation)

L'ensemble des composants A + B + C a un poids total de 600 kg.

Bidon métallique 2 x 200 kg de composant A

Bidon métallique 1 x 200 kg de composant B

Application & supports

- À utiliser sur des sols en béton existants/nouveaux
- À utiliser sur des sols cimentés.
- À utiliser sur des murs à base de ciment.
- Utilisation sur des supports très secs.
- Ne pas utiliser sur un support fléchissant ou mobile
- Utilisation sur une surface exempte d'éléments détachés, de graisse, poussière, salissures etc.
- Le support doit être suffisamment résistant à la pression et à la traction.

Caractéristiques

- Durable et de qualité.
- Très facile à nettoyer dans le cas d'une utilisation comme couche de finition.
- Très bonne base pour d'autres produits de revêtement.

Outils

- Perceuse
- Mélangeur
- Rouleau à poils ras + manche
- Pinceau
- Spatule

Consommation

En cas d'utilisation comme couche d'apprêt pour d'autres produits de revêtement :

Dans le cas d'un béton poreux ou rugueux, la consommation peut être supérieure.

La consommation pour un sol est en moyenne 0,250 kg/m², dépendant du support.

En ponçant le sol avec un disque diamant, il est possible de lisser le béton afin d'utiliser moins de couche d'apprêt MSE-100-trans.

La consommation sur un mur est d'environ 0,200 kg/m², dépendant également du support.

En cas d'utilisation comme couche de finition :

Dans le cas d'un béton poreux ou rugueux, la consommation peut être supérieure.

La consommation pour un sol est en moyenne 0,150 kg/m², dépendant du support.

La consommation sur un mur est d'environ 0,200 kg/m², dépendant également du support.

Données techniques

Type de produit : résine époxy à 2 composants.

Proportion de mélange : La proportion de mélange est de 2 sur 1 (2 parts de A et 1 part de B)
Les conditionnements de 1 kg et de 5 kg sont disponibles comme ensemble, les autres quantités doivent être pesées dans une proportion de mélange de 2 sur 1.
Exemple : Un mélange de 4 kg de A et de 2 kg de B représente 6 kg de couche d'apprêt MSE-100-trans.

Temps de séchage : Le temps de séchage du revêtement dépend de l'humidité relative et de la température. À une humidité relative de 65 % et une température de 20 °C, les normes ci-dessous s'appliquent :

Praticable après : 16 heures.

Mécaniquement chargeable après : 2 jours.

Chimiquement chargeable après : 7 jours.

Modes d'emploi

Précautions

Ne pas appliquer le MSE-100 Primecoat trans dans les situations suivantes :

- Béton étanche

Pour déterminer si le béton est étanche, verser progressivement une petite quantité d'eau sur le béton. Si l'eau stagne en surface, le béton est étanche et la formule époxy à 2 composants ne s'accrochera pas suffisamment. Pour obtenir tout de même suffisamment d'accrochage, carder le béton, puis éliminer la poussière

- Couche de peinture qui se décolle.

Si le sol est couvert d'une ancienne couche de peinture, vous devez éliminer la peinture décollée par ponçage, fraisage ou sablage.

- Humidité dans le béton

Si le béton a pris une couleur foncée ou s'il est mouillé, cela indique qu'il contient de l'humidité et le sol ne doit pas être enduit. Utiliser un appareil à gaz pour assécher le sol, ou le laisser sécher naturellement.

- Béton détaché ou mal fixé

Si le béton présente des morceaux détachés ou que le support est poussiéreux, le revêtement ne s'accrochera pas. Il faut réparer tout ce qui est détaché et éliminer la poussière.

Astuces et conseils pour une mise en œuvre optimale

Nettoyage

- Enlevez toutes les impuretés, comme des restes de fourrage, de fumier.
- Nettoyer la graisse ou l'huile sur le sol (utiliser un dissolvant, par exemple : de l'acétone ou du xylène).
- Nettoyez le sol avec MS-5 Agricoat Cementex, afin d'obtenir un nettoyage en profondeur (consultez le mode d'emploi de MS-5 Agricoat Cementex).
- Selon le mode d'emploi du MS-5 Agricoat Cementex, rincer abondamment le sol à grande eau, puis le laisser sécher.

Mise en œuvre

Mélange

- Verser le composant B dans la boîte du composant A. Mélanger le composant A avec le composant B pendant au moins 2 minutes, pour obtenir un mélange homogène. Le mélange s'effectue à l'aide d'un mélangeur monté sur une perceuse, à une vitesse réduite.

Application

- Répartir le mélange au rouleau, pinceau ou spatule sur la surface.
- La couche d'apprêt MSE-100-trans peut être travaillée jusqu'à 25-30 minutes après l'application à une température située entre 15 et 25 °C.
- La seconde couche doit être appliquée dans les 24 heures après l'application de la couche d'apprêt MSE-100-trans.
Important : La couche d'apprêt MSE-100-trans ne doit pas être complètement durcie avant d'appliquer la couche suivante.

Après mise en œuvre

- Jeter les outils ou les nettoyer à l'eau.
- Laisser durcir le produit restant dans la boîte, puis le porter à une déchetterie destinée aux produits chimiques.

Conservation

- Se conserve pendant 12 mois dans l'emballage d'origine fermé.
- La température de conservation idéale se situe entre 10 et 25 °C.
- Conserver à l'abri de la lumière et du gel.

Spécification de produit de revêtement (CPS), Novembre 2010



MSE- 100 primecoat- trans

- De rápida aplicación
- Consigue una adherencia perfecta con otros productos de revestimiento.
- También se puede utilizar como capa final.

Producto

Se aplica una capa de imprimación de epóxido de primera calidad en el subsuelo pre tratado, la capa de imprimación consigue que los productos de revestimiento posterior se puedan adherir bien.

Envase

6305382 (receta conjunta para A y B).

Los componentes A + B tienen un peso conjunto de 1 Kg.

0,67 kg lata componente A

0,33 kg lata componente B

O

6309804 (receta conjunta para A y B).

Los componentes A + B tienen un peso conjunto de 5 Kg.

3,33 kg lata componente A

1,67 kg lata componente B

O

6309820 (Esto no es una receta)

Los componentes A + B tienen un peso conjunto de 60 Kg.

2x 20 kg lata de componente A

1x 20 kg lata de componente B

O

6309821 (Esto no es una receta)

Los componentes A + B tienen un peso conjunto de 600 Kg.

2 x 200 kg bidón de componente A

1 x 200 kg bidón de componente B

Aplicación y subsuelos

- Para utilizar en suelos de hormigón nuevos o ya existentes.
- Para utilizar en suelos de cubierta de cemento.
- Para utilizar sobre paredes a base de cemento.
- Para utilizar en subsuelos totalmente secos.
- No utilizar sobre un subsuelo flexible o móvil.
- Utilizarlo sobre un subsuelo que no tenga partes sueltas, grasa, polvo, suciedad, etc.
- El subsuelo tiene que ser lo suficientemente firme y sólido.

Propiedades

- Resistente y de alta calidad.
- Muy fácil de limpiar, utilizándolo como capa final.
- Muy buena base para otros productos de revestimiento.

Herramientas

- Taladradora
- Mezcladora
- Rodillo de nylon de cerdas cortas + mango
- Cepillo
- Espátula

Modo de empleo

Para utilizar como capa de imprimación para otros productos de revestimiento:

En el caso de cemento poroso o rugoso el uso puede ser mayor.

El uso para un suelo es de 0,250 kg/m² de media, dependiendo del subsuelo.

Lijando el suelo con un disco de diamante es posible alisar el cemento para que no haga falta tanto MSE-100 primecoat-trans.

El uso sobre una pared es de aproximadamente 0,200 kg/m², esto depende igualmente de la superficie.

Cuando se usa como capa final:

En el caso de cemento poroso o rugoso el uso puede ser mayor.

El uso para un suelo es de 0,150 kg/m² de media, dependiendo del subsuelo.

El uso sobre una pared es de alrededor de 0,200 kg/m², esto depende igualmente de la superficie.

Datos técnicos

Tipo de producto: Resinas de epoxy de dos componentes.

- Proporción de la mezcla:** La proporción de mezcla es 2 por 1 (2 partes de A por 1 de B)
Los envases de 1 y 5 kg están disponibles como set, los otros envases hay que equilibrarlos en la proporción de la mezcla de 2 por 1.
Ejemplo: mezclar 4 kg de A con 2 kg de B, con un peso conjunto de 6 kg MSE-100 primecoat-trans.
- Tiempo de secado:** El tiempo de secado del revestimiento depende de la humedad relativa del aire y la temperatura. Con una humedad relativa del aire del 65% y una temperatura de 20°C se aplican las siguientes normas:
- Transitable: después de 16 h.
 - Resistente a carga mecánica: después de 2 días
 - Resistente a carga química: después de 7 días

Instrucciones

Precauciones

No aplicar el mortero MSE-100 Primecoat trans en las siguientes condiciones:

- Cemento cerrado

Determine si el cemento es cerrado, aplicando un poco de agua por goteo en el cemento. Si el agua queda estancada, se ha utilizado un sellador y la fórmula de 2 componentes de epóxido no se adherirá lo suficiente. Para conseguir suficiente adherencia, lijar el cemento y quitar todo el polvo.

- Capa de pintura con poca adherencia

Si el suelo tiene una capa vieja de pintura, tiene que eliminar cualquier pintura suelta lijando, fresando o limpiando con abrasivos.

- Humedad en el cemento

Si el cemento tiene un color oscuro o está húmedo, eso quiere decir que hay humedad en el suelo y no hay que revestir el suelo. Utilice un quemador a gas para secar el suelo o déjelo secar de forma natural.

- Cemento suelto, mal fijado o parcialmente suelto

Si el cemento tiene trozos sueltos o hay polvo en el subsuelo, el revestimiento no se podrá adherir hasta que se repare el material suelto o se retire el polvo.

Consejos para un uso óptimo

Limpieza

- Retire todas las grandes irregularidades, como restos de comida y estiércol.
- Retire la grasa y el aceite del suelo (utilice un disolvente, por ejemplo: acetona o xileno)
- Limpie el suelo con MS-5 Agricoat Cementex, para realizar una limpieza profunda (vea las instrucciones de MS-5 Agricoat Cementex).
- Enjuague el suelo con mucha agua y déjelo secar según las instrucciones de MS-5 Agricoat Cementex.

Procedimiento

Mezcla

- Vierta el componente B en la lata del componente A. Mezcle el componente A y el B durante 2 minutos como mínimo hasta que se consiga una mezcla homogénea. Esto se hace con una taladradora con mezcladora a marcha lenta.

Proceso

- Aplique la mezcla con un rodillo, cepillo o espátula sobre la superficie.
- A una temperatura de entre 15-25°C, se puede trabajar con el MSE-100 primecoat-trans 25-30 minutos después de haberlo mezclado.
- La siguiente capa hay que aplicarla antes de un plazo de 24 horas después de la aplicación del MSE-100 primecoat-trans.

Importante: ¡El MSE-100 primecoat-trans no debe estar totalmente duro antes de aplicar la siguiente capa!

Después de su uso

- Tirar las herramientas o lavarlas con agua
- Deje que se endurezca el producto no utilizado en la lata y llévelo a un punto de recogida de basura química.

Almacenamiento

- Se puede conservar 12 meses en su empaquetado original cerrado.
- Se recomienda guardarlo a una temperatura de entre los 10° y los 25°.
- Almacenarlo en un sitio seco y sin riesgo de heladas.

Especificaciones del producto de revestimiento, De noviembre 2010

MS Schippers
Passion for farming



NL Klantenservice	+31 (0)497 339 787
BE Klantenservice/Service Clientèle	+32 (0)14-820713
DE Kundenservice	+49 (0)2833-923630
DK Kundeservice	+45 89884187
IT Servizio clienti	035-4490369
ES Servicio al cliente	+34 931816433
UK Customer Service	+44 (0)01733592049
CA Customer Service	+1 866 995-7771
FR Service Clientèle	+33 (0)2 99 61 40 40
EX Customer Service Export	+31 (0)497 700 278